

faso kalansira minisiriso
balikukalan nyémogoso
bamakó

kumanyèfò sèbèn

san folò

gafe kuntilemma

kalanjè gafe dilannen kò, a yera k'a fo ko kumanyèfò
kalansenw fana ka kan ka ye kalanso kuraw baara minènw na.
o de kama, nin gafe in dilannan la k'a bèn ni kalan daminè ye.
an yèrè b'a dòn ko a ma kè an sago ye folò. gafe in ye karamogò
démènan de ye. karamogò yèrè de ka kan k'i hakili jagabo k'a
kono kow dafa, walasa kalandenw ka famuya jèlen soro. wa, an
sigilen bè ni seginkanni fana ye gafe in kan san nataw kono
walasa a ka nyè ka taa a fè. o tuma, an b'a nyini gafe in
kalanbaga bée fè, u k'u hakilila ta fo a kan.

a' ni ce.

kalan kè cogo

n'an ye gafe in lajè, an b'a kòlosi ko kalan sen kelen kelen
bèè bè kè ni ja ye. o ja in de bè kumanyèfò ni kalanjè tugu
nyogon na.

kumanyèfò kalansen bè laban ni kumasen min ye, danyè do de
bè ta o kono ka kalanjè daminè . o tuma ja minw bè kalanjè
gafe kono, o jaw labonyalen de bè kè ka kumanyèfò kalan kè.

karamogò bè se la kumanyèfò kalan kè ni jaba in dulonnen ye
kalan denw nyè kòrò. ni ja in t'a bolo sèbènfura kan, a yèrè
bè se fana ka taa ni kalandenw ye baara yòrò dòw la ka taa ka-
lan kè yen. nka n'u nana kalanso kono u bè segin kalansen ka
ni ja ye. san'u ka kalanjè daminè, fèn o fèn bè ko fò, ni dèse
tè, o fen ka kan ka kè u nyè na, ka tila k'u yèrè bila k'u kè.
kalan laban yòrò la kalan denw ka kan ka se ka kumasen sugandi-
lenw to u kono.

kumanyèfò

kalansen 1°

1. danyèw

- togòw : ali - misi - togò
- walew : biri - bë
- danyè wèrèw : ne - e

2. kalan taasira

a) ja kono ko

mun bë ja in ka ? (misi , mogò , cè wali
birikè la)

cè in bë mun kè ? (a bë misi biri)

ni cè in togò ye ali, a bë fò ko joni bë
misi biri ? (ali bë misi biri)

cè in togò ye di ?

a bë mun kè ?

e togò ye di ?

b) cè in togò ye di ? a bë mun kè misi la ?

waye bë mun kè misi la ? (a bë misi san, a bë
misi faga).

mun bë biri tugun ? (misi, ba, saga...)

e togò ye di ? (ne togò ye.....)

e bë mun kè ? (ne bë kalan kè, ne bë baara kè,
ne bë boli)

karamogò bë mun kè (karamogò bë an kalan).

an ka nin to an kono : /ali bë misi biri/

kumanyèfo

kalansen 2 nan

1. danyèw

- togow : lèfè , ma , sugu
- walew : san , ye

2. kalan taasira

a) ja kono ko

- mun bè ja in ka (muso, lèfè)
- mun bè muso in bolo
- a ye lèfè sorò cogo di .(a y'a dilan, a y'a san; a dira ma) - a y'a san min ? (sugu la)
- muso in ye ali ba ye ; ali b'a wele cogo di ?
(ali b'a wele ko ma).

- e dun (élève) e bi ba wele cogo di ? (nba, ma, na).

b) ma ye mun kè ?

e ye mun kè kunun ?

karamogò ye mun kè kunun ?

an bè mun na sisán ?

an bè yorò jumèn na ?

an ka nin to an kono :

ma; ye mun san sugu la ?

/ma ye lèfè san sugu la/

kumanyèfo

kalansen 3 nan:

1. danyèw:

tògòw : misi, ba , saga, shè, so, fali, waro bu

walew : ka dun , ka bon , ka yèrèkè, ka nyimi.

danyè wèrèw : kono , bagan.

2. kalan taasira:

a) ja kono ko.

mun bë ja in ka + ba, waro).

ba bë mun dun (bin, bu , mugu hyò, tiga nyaga, shò
kala).

bagan wèrè jumènw bë bu dun ?

ba bë bu dun mun kono ? (waro)

ni shè ye nyò bon, a bë mun kè ? (a b'a yèrèkè).

b) bagan jumèn bë e ka so ?

a bë mun dun ?

a bë dumuni kè mun kono ?

an ka nin to an kono

/ba bë bu dun waro kono/

kumanyèfo

kalansen 4 nan

1. danyèw :

togow : jègè , bama , mali , kò , ba

walew : minè ; wusu , kènè

jalan , wusulen kènè

danyè wèrèw: la, an, aw.

2. kalan taadira:

a) ja kònò ko.

mun bè ja in kan ?

jègè bè min ? (a bè sòrò min ?)

mun wèrè bè ji la ? (intori, bama, mali)

jègè bè ji min na, o yòrò togò ye di ?

b) n'i b'a fè ka jègè sòrò kò la, i bè mun kè

(k'a kò soli)

n'an ye jègè caman minè kò la, an b'a bèe dun o

dòn wa ? (an bè dò kènè tobi, ka dò wusu, ka dò ja)

o bè kè mun kama (o bè kè marali kama).

an ka nin to an kònò : walasa ka jègè mara

/jègè bè wusu , a bè ja/

kumanyéfo

kalansen 5 nan

1. danyèw :

- togow : wulu , jakuma , sonsan , waraba.
- walew : minè , faga , gèn , kin.
- danyè wèrèw : kònò , joona
- kalan taasira:

a) ja kònò ko :

- mun bè ja in kan ?
- wulu bè mun kè ?
- a bè se ka mun wèrè minè ?
- jakuma bè mun minè ?
- mun bè mankalan minè ?
- a b'a minè yòrò jumèn ?
- a b'a minè cogo di ? (a b'a minè n'a nyin ye)
- mun bè wulu ni waraba ni jakuma da kònò ?
- u bè mun kè n'u nyinw jumèn ye ? (soliw)
- wulu bè sonsan minè cogo di ? (a b'a gèn k'a minè)

b) i yèrè kewale :

- mun b'e ka so ? (wulu , jakuma....)
- u bè mun nyè so kònò ?
- e bè siran wulu (jakuma) nyè wa ?
- mun na ?
- e ye donso ye wa ?
- e bè mun faga ? (kònò , basa...)
- i b'u faga ni mun ye ? min ?

an ka nin to an kònò :

/ wulu bè sonsan minè kungo kono /

kumanyèfo

kalansen 6 nan

1. danyèw:

togow : nyò , malo , fini , tiga.

walew : sènè,cikè, kari, sen.

danyè wèrèw :

2. kalan taasira:

a) ja kono ko :

mun bè ja in kono ?

ali bè mun kè ? (a b è s è n è k è , a b è c i k è).

ali ka baara ye mun ye ?

s è n è k è l a b è mun w è r è s è n è ?

ni kaba sera, a b è mun kè (a b ' a k a r i) .

ni nyò sera, a b è mun kè (a b ' a t i g è) .

ni woso sera, a b è mun kè (a b ' a s e n) .

kaba b è kè mun ye ?

kaba nyèci ka bon wa ?

b) i y è r è k è w a l e w

e b è s è n è k è w a ?

i b è mun s è n è ?

e ka baara ye mun ye ? (kalan)

e b è k a l a n d ò r ò n d e k è ?

i b ' i s o m o g o w d è m è c o g o d i ?

an ka nin to an kon:

/ ali ye kaba s è n è /

kumanyèfo

kalansen 7 nan

1. danyèw

togòw : bolo , tègè , sen.

walew : filè ,

danyè wèrèw : ni , ye

2. kalan taasira

a) ja kono ko

-mun bè ja in kan ?

- jon ~~je~~ don ?

- bolo joli bè ja kan ?

- bolo joli bè e la ?

- togò jumèn bè i bolow la ?

- bolo labannen don ni mun ye.

2. waleyaa

- sen joli bè mogò la ?

- jumèn ni jumèn ?

- sen joli ni bolo joli bè mogò la ?

- u nyèci ye mun ye ?

- i tègè jira

- a bè laban ni mun ye ? (bolokoniw)

- bolo ni sen , jumèn ka bon ?

- jumèn barika ka bon ?

- mun na ?

an ka nin to an kono

/ alu bolo file /

kumanyèfo

kalansen 8 nan

1. danyèw :

togow : sènèkèla, bin , wòloso , daba.

walew : ka kan , ka sènè

danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko

- mun bè ja in kan ?
- a bè bin kan ni mun ye ?
- mun wèrè bè kè ka bin tigè ?
- wòloso bè cogo, di ? (a kurulen don)
- a da bè cogo di ?
- wòloso ni muru boleen don wa ?
- mun b'u ni nyogòn cè ?

b) ko wèrèw :

- e bè baara kè ni wòloso ye wa ?
- jon bè wòloso dilan ?
- e bè baara kè ni mun ye ?
- numu bè mun wèrè dilan ?
- e bè mun baara kè ?
- foro b'e fè wa ?
- e fa bè baara jumèn kè ?
- sènè bè kè ni mun ni mun ye ?

an ka nin to an kono

sènèkèla bè bin kan ni wòloso ye/

kumanyèfo

kalansen 9 nan

1. danyèw

tògow : kalilu , bala jenbe
walew : ka fò , ka don kè , ka tègèrè fo.
danyè wèrèw : fè

2. kalan taasira:

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ?
- kalilu bè mun fò ?
- bala dilannen bè ni fèn jumènw ye ?
- kalilu bè bala fò ni mun ye ?
- baladen ye joli ye ? (u ka ca)
- kalilu jolen don wa, u sigilen don ?
- bala joli bè ja kan ?
- balanin do wa balaba ?

b) waleyaya wèrèw:

e bè se bala fò la wa ?
foli jumèn bè kè e ka dugu la ?
foli jumèn ka di e ye kòsèbè ?
ni foli bè kè, musow bè mun kè (u bè tègèrè fo, ka don kè)
cèn fana bè don kè wa ?
u bè don kè i n'a fò musow wa ?
e bè se don na wa ?
foli bè kè waati jumèn ? (su fè wali tile fè)
jòn bè bala fò e ka dugu la ?

an ka nin to an kono :

/ kalilu bè bala fò su fè /

kumanyèfò

kalansen 10 nan

1. danyèw:

togòw : kulubali, fali , so, misi

walew : filè boli

danyè wèrèw :

2. kalan taasira

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ?

- jòn ta ye fali in ye ?

- fali bè mun na ? a bè ka bin dun wa?

- a dalen don wa, a jolen don ?

- fali joli bè kulubali fè ?

- fèn bè fali in kò la wa ? (doni, mogò)

- fali in sirilen don bolo la wa ?

- a bè ka boli wa ?

b) waleyaya wèrèw :

- bagan wèrèw jumèn bè sow kono ?

- fali bè balo mun na ?

- misi ni so dun , olu bè mun dun ?

- so ko ka di jòn ye ? mun na ?

- nyèci jumèn bè so ni fali ni misi la ?

- bagan jumèn bè kulubali fè ? a bè min ?

an ka nin to an kono

kulubali ka fali filè

kumanyèfo

kalansen 11 nan

1. danyèw :

- togòw : namasa , jiriden

- walew

mankutu: di - nèrèmuguma , nyugujima

danyè wèrèw :

2. kalan taasira

a) ja kono ko:

- mun bè ja in kan ? wali ni ye mu ye ? (ni namasa
bè karamogò bolo).

- namasa ye mun ye ? a bè cogo di ? namasa nyè bè
cogo di ? (a molen - a mobali).

- jiriden jumenw ka di ? ka kumu ? ka kuna ?

b) waleya wèrèw :

e bè namasa soro cogo di ?

namasaju bè jon ka so ?

namasa bè sènè ka caya yoro jumèn ?

munna e bè jiri turu.

e bè mun kè jiridenw na ?

jumèn w ka di ?

an ka nin to an kono:

namasa ni si mo ka di /

kumanyèfo

kalansen 12 nan :

1. danèw:

togow : mobili , nègèso , siraba , mobilèti

walew : wotoro , so , fali, misi , bolifèn.

walew : boli.

danyè wèrèw : bamako , segu , buguni.

2. kalan taasira :

a) ja kono ko :

- mun bè ja in kan ?

- mobili bè mun nyè mogò ye ?

- mobili jolen bè mogò nyè wa ?

- mun wèrè bè boli ?

- o bè boli cogo di ?

- mobili bè boli mun kan ?

b) waleya wèrèw :

- mun bè dugutaa nogoya mobili la ? (sira nyukun)

- e ka dugutaa ka ca boli fèn jumèn de la ?

- e bè bolifèn jumèn don ?

- bolifèn jumèn bè e bolo ?

- do blè i fa bolo wa ? o ye jumèn ye.

- bamako ni segu dugutaa ka teli bolifèn jumèn
na ?

an ka nin to an kono

mobili dugutaa ka teli

kumanyèfo

kalansen 13 man :

1. danyèw:

- togow : gese , gesedala.
- walew : ka da , ka tugu , ka tigè , ka boloda.
- danyè wèrèw : ka gese tònò.

2. kalan taasira

a) ja kono ko :

- mun bë ja in kan ? cè in togo ye kalifa
- kalifa bë mun na ? a bë fò ko kalifa ye mun ye ?
- a sigilen bë min ? (a ka kolè la).
- gesedala ka minènw ye mun ye ?
- mun bë kurunni kono ? (fale).
- mu" bë gesedala nyè fè ? (kafa).
- gari min samanen bë gesedala nyè fè , a bë fò o
ma cogo di ? (bajuru).
- ni kalifa ye gese da , a bë mun sòrò ? (fini mugu).
- o bë kè mun ni mun ye ?

b) waleyaya wèrèw.

- e bë gese da wa ? jon fa bë gese da ?
- n'i bë gese da , i ka kan ka mun in mun sòrò ? e bë
kòori parata wa ?
- fale bë kè mun ye ? i bë mun kè gese walima bolòti
la, san'i k'a da (k'a tònò).
- geseda ye baara nyuman ye wa ? mun na ?
e ye komatèkisi ni itema komèn wa ? mun bë kè yen ?

an ka nin to an kono

/ kalifa ye gesedala nyuman ye /

kumanyèfò

kalansen 14 nan

1. danyèw

- togòw : nègèso , fili , bolifèn , finyè
- walew: ka boli.
- danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kono ko :

- mun bè ja in kan ? nègèso ye mun ye ? bolifèn
- cè in togò ye fili. fili bè mun kè ?
- jòn ta ye nègèso in ye ? fili ka nègèso bè cogo di ?
- a boli ka di wa ? munna ?
- ni finyè tè nègèso sew na, nègèso bè se ka boli wa ?
- walasa nègèso ka boli sufè, mun ka kan ka k'a la.
- nègèsobolila ka kan ka mun kè n'a bè sira cè tigè ?

b) waleywa wèrèw :

- nègèso bè jòn fè ? a bè cogo di ?
- e bè se nègèso bolila wa ?
- munna e bè nègèso boli ? i b'a boli ka taa min. e b'i ka nègèso singa mogow ma wa ? i ka kan ka wali nègèso jolen ta ka tèmèn wa ?

an ka nin to an kono

/ ne ka nègèso boli ka di yeelen b'a la /

kumanyèfò

kalansen 15 nan

1. danyèw

- togòw : tile, tilebi, koron, sogomada, wula, tilegan.
- walew : ka wili , ka bin ; ka gan.
- danyè wèrèw : daraka , tilela fana, sura fana,

kalan taasira:

a) ja kono ko:

- mun bë ja in kan ?
- o bë mun jira an na ? (tile bòtò)
- o ye waati jumèn ye ? (sogomada)
- ni tile bintò do o ye waati jumèn ye ?
(tilebi - wula).
- tilegan bë tile sòrò yòrò jumèn ? (mògòw kuncèla).

b) waleya wèrèw:

- e bë mun kè ni tile bora ? (ka kunun).
- e bë dumuni min kè otuma o bë wele cogo di ?
(daraka).
- tilegan fè i bë jumèn dun ? (filela: fana).
- su fè dun ? (sura fana)

an ka nin to an kono

/ tile bë bo koron fè ka bin tilebi fè /

kumanyèfo

kalansen 16 nan :

1. danyèw

- togow: daba, misidaba, jele, woloso.
- walew : k'a tigè, k'a sènè, k'a shyèn.
- danyè wèrèw : foro , jiginè.

2. kalan taasira

a) ja kono ko

- mun bè ja in kòn ?
- o nyèci ye mun ye ?
- jòn bè baara kè ni o ye ? (sènèkèla).
- a bè baara kè ni mun wèrè ye ?
- a b'o baara jumènw kè ?
- a b'o baara kè min ?

b) waleya wèrè :

- an ko sènèkèla bè baara kè ni daba ye, e dun e bè baara kè ni mun ye ? (kalanden ka minènw)
- e bè baara kè yorò jumèn ? (foro la, kalanso la).
- e bè baara kè cogo di ?

an ka nin to an kono

/ daba ye sènèkèla ka baara minèn ye /

kumanyèfo

kalansen 17 nan

1. danyèw:

- togow : bala, bolo , muru , sirife
- walew : tigè, jogin , furakè.
- danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja konò ko

- mun bè ja in kan ?
- muru ka jan wa, a ka surun ?
- a tilennen don wa, a kurulen don ?
- a nun bè cogo di ?
- a ye jon bolo tigè ?
- muru in da ye fila ye wa ?

b) waleyà wèrèw :

- jòn bè muru dilan ? numu)
- muru nyèci ye mun ye ?
- ni muru da ka di kojugu , a bè mun kè mögo la ?
(jogin)
- muru latulonkè ka nyi wa ? mun na ?
- jòn ni jon bè baara kè ni muru ye ?
- mun wèrè bè kè ka tigèli kè ? (daba, jele, besé)
- muru min bè kè ka kun di , o togò ye di ? (sirife)
- ni muru wali fèn wèrè y'i jogin, i bè mun kè ?
- mun ye bala bolo tigè ?

an ka nin to an kono

/ muru ye bala bolo tigè /

kumanyèfo

kalansen 18 nan

1. danyèw:

- togow : amara , sama , kungo.
- walew : faga
- danyè wèrèw : wa

2. kalan taasira :

a) ja kono ko :

- mun bë ja in kèn ?
- cè min bë ja kan, o tògò ye di ? (amara)
- jòn ye sama faga ?
- amara ye mun ye ? (dònso)
- a ye sama faga min ?
- sama bë cogo di ? (a ka bon)
- sànsan bë cogo di ? (a ka dògò)
- sama tulo ka bon wa ? a ku dun ?

b) waleya wèrèw :

- dònso bë sama faga ni mun ye ?(marifa)
- a bë mun wèrè faga ?
- e ye dònso ye wa ?
- marifa b'e bolo wa ?
- mun b'e bolo ? e bë mun faga ?
- e b'o fènw faga min ?
- dònsoya ka di wa ?
- a ka gèlèn wa ? mun na ?
- amara ye sama faga min ?

an ka nin to an kono

/ amara ye sama faga kungo kono /

kumanyèfo

kalansen 19 nan

1. danyèw:

- togow : yuba, yaya , buyaki.
- walew : kari , dun
- danyè wèrèw :

2. kalan taasira:

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ?
- a bè cogo di ? (a koorilen don)
- a ka bon wa ?
- a ni jiriden jumèn bolen don ?
- buyaki joli bè ja kan ?
- buyaki bulu bè ja in kan wa ?
- buyaki kala b'a kan wa ?

b) waleya wèrèw :

- jòn ye buyaki dun ?
- a ka di wa ?
- a ka timi wa, a kumunen don ?
- mun b'a kono ?
- a ni manjè bolen don wa ? mun na ?
- jiriden jumènw ka timi ?
- jiriden bè kari tuma jumèn ? (n'a mōna)
- jòn ye buyaki kari ?

an ka nin to an kono

/ yuba ye buyaki kari k'a dun /

kumanyéfo

kalansen 20 nan:

1. danyèw :

- togow : umu , kadi , sugula.
- walew : feere , san.
- danyè wèrèw : la

2. kalan taasira:

a) ja kono ko :

- mun bë ja in kan ?
- mögò joli bë ja in kan ?
- i bë se k'u dan wa ? mun na ?
- denmisènninw b'u la wa ?
- cèw ni musow b'u la wa ?
- u bë mun ni mun feere ?
- mögow bë cogo di ? bëe jolen don wa ?
- bëe sigilen don wa ?
- feerefènw bë mun kan ?
- feerefènw ka ca wa ?

b) waleywa wèrèw :

- sugu bë e ka dugu wali e ka kin na wa ?
- a sugu ka bon wa ?
- a yoro ka jan dugu wali kin na wa ?
- a bë dugu (kin) yòrò jumèn na ?
- mun bë sòrò e ka dugu sugu la ?
- e bë mun san sugu la ?
- e ka mögò dò bë feere kè wa ?
- jòn ni jòn bë sugu la .

an ka nin to an kono

/ umu ni kadi bë sugu la /

kumanyèfo

kalansen 21 nan

1. danyèw:

- togow : wotoro , so , misi , fali.
- walew : sama.
- danyè wèrèw : minèn

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko :

- mun bè ja in kan ? (wotoro , fali
- fali bè ka mun kè ?
- wotoro bè kè ka mun kè .
- mun wèrè bè se ka wotoro sama.
- misi bè mun wèrè sama (sari)
- mun bè wotoro ni sari bò nyogon na ?

b) waleywa wèrèw :

- e donna wotoro kònò wa ?
- fali b'aw ka so wa ?
- o fali bè mun kè ?
- misi dun ? o bè mun baara kè ?
- so dun ?
- fali bè siri wotoro la cogo di ? o nyèfo.

an ka nin to an kònò

/ fali ni so bè wotoro sama, misi bè
saridaba sama a ni wotoro/

kumanyèfo

kalansen 22 nan

1. danyèw:

- togòw : hakili, kalan
- walew : ka kalan
- danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kono ko:

- mun bë ja in kan ?
- jòn bë ja kan ? (bala)
- mògò kòroba don wa , denmisènnin ?
- fini b'a kan na wa ?
- mun b'a bolo ?
- a bë mun na ?
- mògò wèrè b'a kérè fè wa ?
- a jigilen bë wa , a bë cogo di ?

b) waleywa wèrèw :

- denmisènnin ka kan ka mun kè ? (kalan)
- nafa jumèn bë kalan na ?
- jòn hakili ka di aw la ?
- a b'w don cogo di ko mògò hakili ka di ?
- sani i ka taa yaala su fè, i ka kan ka mun kè ?
- n'i ye kalan kè, o ka d'i masaw ye wa ? mun na ?
- n'i ma sòn kalan ma dun ?

an ka nin to an kono

ni bala ye dumuni kè, a bë kalan kè a ba ka

so kono. o kò fè, a bë na tulonkè a tonyogorw

kumanyèfò

kalansen 23 nan : isa ye cikèla sèbè ye

1. minènw : daba - foro - bin.

2. danyèw :

- togow : foro, daba, cikèla, bin, sènè.

- walew : ka daba sama - ka bin yuguyugu k'a dalajè, ka nyò koròbò.

3. kalan taasira :

a) kalan daminè : cikèla dò n'a ka daba bè lakoliso dukènè ma, kalandenw n'u karamogò nyè korò.

nin cè in togò ye di ? baara jumèn kèbaga dò ? joni bè cikèla wèrè don ? cikèla bè baara jumèn kè ? cikèla bè baara kè mini ? numu bè baara kè min ? kalandenw bè baara jumèn kè ? u bè baara kè mini ? cikèla bè baara kè ni mun ye ? daba ta k'a da i kan na.

b) an ka musa lajè cikè la.

a bè daba kè cogo di ? n'a ye dabo turu dugu la, a bè mun kè ? n'a ye daba sama, mun bè dugu bila ? ni bin ye dugu bila, musa bè mun kè o bin na ? (a b'a yuguyugu) (a b'a dalajè). a bè nyò fana shèn wa ? a bè mun kè nyò na ? (a bè nyò koròbò). mun wèrè bè koròbò ?

C'an ka ja in lajè. mun ni mun b'a kàn.

cè in togò ye isa. isa ye mun baare-kèla ye ? baaraminèn jumèn b'a bolo ? e dun,

baaraminèn jumèn bè e bolo ? isa bè mun
kè foro kònò ? e bè mun kè kalanso kònò?
isa bè sènè kè cogo di ?

i) an ka nin to an kònò

isa bè daba turu dugu la, k'a sama ni
bin ye dugu bila, a b'a yuguyugu, k'a
dalajè. isa ye cikèla sèbè ye.

kumanyèfo

kalansen 24 nan

1. minenw : koori parata do n'a ka baaraminènw -
 koori mugu , jènè , kalen.

2. danyèw:

togow : koori shyènnner/jènè - kalen
walew : ka koori parata - ka kalen fa, ka koori moonò
 bò , ka jènè munumunu , ka jènè fa, ka jènè tugu.

3. kalan taasira :

a) an ka fanta lajè a ka baara la - a bë mun kè ? (fanta
 bë koori parata).

mun ni mun b'a bolo ? (koori shyènnen , jènè, kalan)
a bë mun kè kalen na ? n'a ye kalen fa koori mugu la,
a bë jènè kè cogo di ? n'a ye jènè tugu, a bë mun kè
o ko ? (a bë koori moonò bò). ni koori moonò bora,
fanta bë mun kè tugun ? (a bë jènè munumunu). ni fanta
mènna koori parata la, jènè bë kè cogo di ?

b) an ka ja in lajè - mun b'a kan ? muso in togò ye ko kura .
kura bë mun kè ? mun ni mun b'a bolo - ni kura bë koori
parata, a bë mun ni mun walen kè ?

j) ni e ba bë koori parata a bë mun ni mun kè ? ni e
kòròmuso bë koori parata ni kura bë koori parata a bë mun
ni mun kè ?

4. an ka nin to an kono

kura bë koori parata la . n'a ye kalen fa koori
mugu la a bë jènè tugu. o tuma a bë koori moonò bò,
ka sorò ka jènè munumunu.

kumanyèfo

kalansen 25 nan :

kalan kèminènw : nunu - di doni.

danyèw :

- togòw : di - diden - nunu - ncon - monyon.
- walew : ka monyon tugu - ka di fyè - ka nunu da jiri la.
- cogoyaw : di - farin.

kalan taasira :

1. ja kònò ko

- karamògo bë nunu jira kalandenw na kasòrò k'i kanto
u ma : nin ye mun ye ? (nunu). nunu bë da mun koma ?
(a bë da ka di sòrò) mun bë di kè nunu kono ? (diden
de bë di da nunu kònò). an ka ja in filè. nunu bë min ?
nunu bë jiri la.

2. mògò bë se ka maga nunu dalen na jiri la wa ? mun na ?
diden bë mun kè mògò la ? a kinnida bë cogo di ?
n'i ko a dimi ka ba, i bë mun kè ? (i b'a ncon bo).
n'an ye nunu ye jiri la, an ka kan ka mag'a la wa ?

an ka nin to an kònò :

/ nunu bë jiri la, kana maga a la /

kumanyèfo

kalansen 26 nan

1. minènw : misidaba , zu , sarimisiw.

2. danyèw:

- tògòw : zantigi - zu - misiw - juru - joloko.

- walew : ka da - k'a siri - k'a sama - k'a minè.

3. kalan taasira :

a) kalan daminè :

kalandenw ni karamogò bë dò lajè ka misiw siri sari la. misiw ni minèn kelen kelen bëe bë jira kalandenw na, k'u togo fo, fo bëe k'a famu : sarimisiw - misidaba - zu - juru - nunjuru - joloko.

saritigi bë misiw siri sari la : a ka wale këta kelen bëe bë fo karamogò ni kalandenw fè : ka zu da misiw kan na. ka zu juru siri misiw kan kòrò - ka joloko balan zu la - ka misiw nunjuru minè misiw bë sari sama.

b) an ka ja in lajè : mun ni mun b'a kan ?

ni cè in togo ye zantigi, o tuma zantigi bë ka mun kë ? n'a ye zu da misiw kan na a bë mun kò o kò ? ni zu juru sirila misiw kan kòrò, a bë mun kë? ni joloko balanna zu la, zantigi bë mun kë ? n'a ye misiw nunjuru minè, olu bë mun kë ?

c) n'i bë misiw siri sari la, i bë mun ni mun kò ?
ni zantigi bë misiw siri sari la a bë mun ni mun kò ?

an ka nin to an kono :

zantigi bë zu da sarimisiw kan na, ka misidaba joloko kalan la - n'a ye misiw nunjuru minè, misiw bë sari sama.

kumanyèfo

kalansen 27 nan :

1. danyèw :

- togòw : nyò - to - balo - sanyò - sunan - kenige.
- walew : kanyimi , dun .
- mankutu : nye
- danyè wèrèw : nyò susu , ka tobi.

2. kalan taasira:

a) ja kònò ko

- mun bë ja in kan ? walima nin ye mun ye ? aw bë nyò sugu jumènw don ?
- nyò bë kè mun ye ?
- ni nyò bë tobi mun ni mun bë kè ?
- jòn bë nyò tisan sorò ? ni nyò ma nyè tisan camen bë sorò wa ?
- nyò tisan bë kè cogo di ka nyòkisè sorò ?
- ja ka di nyow la ? munna an ka kan ka sènèkè ?

b) waleyaya wèrèw :

- e fa bë nyò sènè wa ? e fa ka balo nyò bë sorò cogo di ?
- e ba togò ye di ? (nyele). nyele bë nyò susu mun nomof (kolon). a bë nyò fiyè mun na ? (lèfè . segere). a bë nyò tèntèn mun na ? nyele bë basi yèlèn mun na ? (nyintin). sanyò ni kenige e bë jumèn nomi fè ?
- e bë mun kè nomi na ? (k'a nyimi).

an ka nin to an kono

/ ni nyò nyèna kongo bë bo jamana kono /

kumanyèfo

kalansen 28 nan

1. danyèw:

- togòw : shè - shèsulu - shèfan.
- walew : ka mara - kasi - ka furakè, ka datugu - k'i janto a la.
- mankutu : nògolen - jè.
- danyè wèrèw : shèsogo - shotuluma.

2. kalan taasira :

a) ja kono ko:

- mun bè ja in kan ? shèw ka so togo ye di ?
- shè dun bè si min ?
- an ka kan ka shèw mara min ? (sinsan kono)
- mun na an bè shè mara ? (a sogo - a fan, a den).
- an ka kan ka mun kè walasa an ka shèw ka bugun (k'u furakè, k'u la balo ka nyè).
- shèfan kelen ye joli ye sugu la ? shè kelen bè feere joli ?
- u b'a fo ko shèfan ka nyi denmisènniw ma mun na ?
jon bè shè soro tuma o tuma ka dun ? (shè mirala).

b) waleyaya wèrèw :

- e bè shè mara wa ? jon ba bè shè mara ?
- mun nyèci bè shèmara la ?
- e bè i janto i ka shèw la cogo di ?
- mun na a bè fo ko shè nògolen ? shèsulu bè minè cogo di ? shèbo bè kè mun ye ?
- mun na e b'i ka shèw datugu sufè shèsulu kono ?
(jakuma kana u minè).

an ka nin to an kono

/ shè ka kan ka si shèsulu kono o b'a kisi jakuma
ma/ .

kumanyèfo

kalansen 29 nan :

1. danyèw:

- togow: mangoro , mangoruju
- walew :
- mankutu : molen - geren.
- danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kono ko

mun bè ja in kan ? cè in tògo ye siriman. o bë mun na ?
mangoro molen bè cogo di? mangoro ka di a ye wa ? a
b'a dun cogo di ? a ye jiriden wèrèw fo.
- mangoro caman dunni ka nyi wa ?
- wula in na mun na siriman bè sunòko la kalanso kono?
a ye mangoro caman dun.

b) waleywa wèrèw :

- e bè mangoro fè wa ? mun na ?
- mangoroju bè jòn ka so ? jòn y'o mangoroju turu ?
mun nafa bè mangoro turu la.
- e bè mangoro geren dun wa ? (a yi) mun na ?
- mun na aw ye mangorojuw turu aw ka kalanso dukèn na ?

an ka nin to an kono

/ mangoro ka di nk'a caman dunni b'an bana /

kumanyèfo

kalansen 30 nan :

1. danyèw:

- togow :nonsi

- walew : ka siran - ka yèlèma - kolosi.

- mankutu : suma

- danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ? (nonsi).

- nonsi ka teli ka ye min ?

- mun na nonsi kolosi man di ?

- nonsi ku bè cogo di ?

- a ku kurulen wa , a tilennen ?

- a kunkolo bè cogo di ?

- a nèn bè ye wa ? a ka jan wa ?

- nonsi bè mun kan ? (jiribolo).

b) waleya wèrèw :

- e delila ka nonsi nyènèma ye wa ?

- a farikolo nyè bè cogo di ?

- nonsi bè mògo kin wa ?

- nonsi ka taama ka teli wa ?

- jòn bè siran nonsi nyè ?

- nonsi bè mun kè mògo la ? (foyi).

- mògo caman bè siran nonsi nyè wa ? mun na ?

an ka nin to an kono

mògo caman bè siran nonsi nyè. nonsi kolosi man di, bawo a farikolo nyè ni a ye yoro nyè bè ye kelen ye.

kumanyèfo

kalansen 31 nan

1. danyèw:

- togòw : karamogò , dèbèn , pènda , tènèn.
- walew : ka sigi , ka bèn , k'a nyègèn.

- mankutu:

danyè wèrèw : kan, sèenènen.

2. kalan taasira

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ? cè in togò ye karamogò .
karamogò bè cogo di ? a senw bè cogo di ?
(u sèenènen don).
- karamogò sèmènnèn bè mun na ? dènèn.
- jòn ye dèbèn da karamogò ye ? a muso.
- a muso togò ye tènèn ? walasa karamogò k'a lasamu
mun kè ? a bè kunkorodonnà d'a ma.

b) waleyaya wèrèw :

- e bèngè togò ye di ? (karamogò...)
i bèngè muso togò ye di ? (pènda).
e bè si mun kan ? (dèbèn).
karamogò ye mun nòrò a ka so dènèn na ? (ja).
i baromuso pènda ye a ka dènèn nyègèn wa ?
mun na ? (k'a so cè nyè).
aw fana ka kan ka mun kè walasa aw ka kalanso ka
diya ? (an ka kan ka bèn k'an sigi yòrò kelen
ni kalan bè kè).
walasa aw ka ja famuya aw ka kan ka mun kè.
(k'a lajè kosòbè).

an ka nin to an hakili la

pènda ye dèbèn da a cè karamogò ye.
a y'i sigi ka senw sèenè.

kumanyèfo

kalansen 32 nan

1. danyèw :

- togòw : nyintin , daga , tasa , galama, gwa.
- walew : ka tobi , ka mò, ka dun.
- danyè wèrèw : basi , kini , to , mòni , sari.

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko :

- mun bè ja in kan ? (nyintin)
- mun fèn suguya do ? (tobili kè minèn)
- e b'o minèn suguya wèrè jumèn don ? (file, tasa, barama, daga).
- nyintin bè kè ka mun tobi (ka basi yèlèn).
- mun wèrè bè se ka kè ni nyinti ye ? (ka sègò ji toni)
- to bè tobi mun kònò (daga, barama). kini dun ?
- tobili bè kè yorò jumèn na ? (gwa).

b) waleya wèrèw :

- e ye mun ni mun dun kunun ?
- e bè dumuni jumèn ni jumèn don ?
- i bè to ani basi dàñ-nì mun ye ? (tègè ye).
- mòni ni sari bè mi ni mun ye ? (galama).
- dumuni jumèn bè mògò nafa ?

an ka nin to an kònò

/basi bè yèlèn nyintin na, to bè tobi daga kono/

kumanyéfo

kalansen 33 nan

1. danyèw :

- togow : kurun , jufa , baji , jikantaama.

walew : ka boli.

danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko

- mun bè ja in kan ? (mögò , kurun)

- cè bè mun na ? (ka kurun suma).

- a b'a suma ni mun ye ? a b'a suma cogo di ?

- e bè kurun suma ni mun wèrè ye ? (bo , jufa, motorèni)

b) waleyaya wèrèw :

- e dona kurun kònò wa ? kurun suguya jumèn ? (jègè-minèn kurun, jikan taama kurun).

- e ye kurun boli wa ?

- mali kònò jònw ka baara kè fèn ye jikan kurun ye ? (bozo, somonò).

- olu bè mun kè ni kurun ye (jègè minè)

- taama bè kè mali dugu jumèn ni jumèn cè ba kan ? (kulukoro , segu, moti, gawo).

an ka nin to an kònò

/ jikan kurun bè taama kulukoro ni gawo ce /

kumanyèfo

kalansen 34 nan

1. danyèw

- togòw : sonsan , kònò , basa , konyinè , toto.

walew : ka minè , ka faga.

danyè wèrèw : marifa , manabèlè , jan.

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko

- mun bè ja in kan ? (wulu, sonsan).

- u bè ka mun kè ? (wulu bè sonsan minè)

- a y'a minè ni mun ye ? (soli)

- sonsan bè ye mini ?

- a sogo bè dun wa ?

- e bè kungokonofèn jumèn wèrè don n'o sogo bè dun?

- olu bè sòrò cogo di ? u fè i k'u sòrò cogo fo .

b) waleywa wèrèw :

- e bè se ka sonsan sòrò wa ?

- i b'a sòrò cogo di ? (ka faga, ka minè).

- i b'a faga ni mun ye ?

- i b'a minè ni mun ye ? (jan)

- e bè se ka fèn wèrè jumènw minè ? faga ? (basa,
konyinè, toto , kònò).

an ka nin to an kònò

sonsan, konyinè , toto, basa a ni kònò
bè se ka minè jan na.

kumanyèfo

kalansen 35 nan

1. danyèw

tōgōw : sen , bolo , senkoni , bolokoni.

walew : ka dimi, ka kisi , jogin.

danyè wèrèw : nimafèn.

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko :

- mun bè ja in kan ? (mogo sen)
- sen joli bè mògò la ?
- sen joli bè saga la ?
- e bè nimafèn senfilatigi wèrè don wa ?
- bè nimafèn sennaanitigi wèrè don wa ? olu tōgò fò.
- senkoni b'olu la wa .
- bolokoni dun ?
- olu bolokoni n'u senkoni ni mogo ta ye kelen ye wa ?

b) waleyaya wèrèw :

- sen bè mun nyèn mògò ye ? (taama)
- o tuma i ka kan ka mun kè walasa k'i sen kisi joginin ma ? (sanbara).
- mun ka teli ka mògò sen jogin ? (ngoni, jirikuru, nègè, kabakuru).

an ka nin to an kònò

sanbara bè sen kisi joginni ma /

kumanyèfò

kalansen 36 nan

1. danyèw :

tògòw : kaana , shèfan

walew : ci - min

danyè wèrèw : fè

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko

- mun bè ja in kan ?
- kaana bè ka mun kè ?
- shèfan joli bènja kan ?
- kaana ku ka jan wa ?
- shèfan dò cilen bè wa ?
- shèfan bè cogo di ? (a koorilen don).
- kaana ye shèfan joli min ?
- sen joli bè kaana la ?

b) waleyaya wèrèw :

- jon ye kaana ye ?
- a bè ye yòrò jumèn ?
- e bè siran kaana nyè wa ? mun na ?
- kaana bè bange cogo di ? (a bè fan da).
- kaana ni mun bolen don ? (kooro, basa , bama).
- kaana bè shèfan fè, e yèrè dun ?
- kaana doròn de bè shèfan fè wa ?
- bagan wèrè jumènw b'a fè ?

an ka nin to an kono

/kaana bè shèfan fè /

kumanyè fo

kalansen 37 nan

1. danyèw :

tògòw : sanaba , foolo.

walew : ^Mtòorò , ka furakè.

danyè wèrèw : kosèbè.

2. kalan taasita:

a) ja kònò ko

- mun bè ja in kan ?
- muso in tògò ye di ?
- mun b'a kan na ?
- foolo in bè ye kosèbè wa ?
- foolo in ka bon wa ?
- a kèlen bè ka kan lamini wa ?

b) waleyaya wèrèw :

- foolo bè bò yòrò jumèn ?
- foolo bè dò bò cènya la wa ?
- a bè kan kè cogo di ? (ab'a bonya).
- foolo ye bana ye wa ? (awò).
- bana juguba don wa ? (ayi).
- a bè se ka furakè wa ? (awò)
- ni foolo bè mògò min kan na, i bè mun kè ? (i b'a furakè).
- i bè taa a furakè min ? dòkòtòròso la).
- foolo bè mògò bali ka kuma wa ? (ayi)
- a b'i bali ka dumuni kè wa ? (ayi).
- sanaba ka foolo b'a tòorò wa ? (ayi).

an ka nin to an kònò

/ sanaba ka foolo t'a toorò /

kumanyèfo

kalansen 38 nan

1. danyèw

togòw : numutènèn, wusulan, bëèlè, bëngè.

walew : dilan - feere.

danyè wèrèw : nyuman (mankutu)

2. kalan taasira

a) ja kono ko

- mun bë ja in kan ?
- muso in tōgō ye di ?
- a bë mun dilan ?
- bëelè joli bë ja kan ?
- numutènèn sigilen wa, a jolen don ?
- bëelèw bë cogo di ? u ka bon wa ?
- wo b'u la wa ?

b) waleywa wèrèw :

- numutènèn b'a ka bëelèw kè di ? (a b'u feere).
- mun bë kè bëelèw kono ? (wusulan).
- jòn somogō bë bëelè dilan ?
- a bë mun wèrè dilan (dagaw, bëngèn)
- bëelè wow bë mun nyè ?
- numutènèn ka wusulan bëèlè bë cogo di ? (a ka nyi).
- a b'a dilan k'a kè di ? (k'a feere).

an ka nin to an kono

/ numutènèn bë wusulan bëelè nyuman feere /

kumanyèfo

kalansen 39 nan

1. danyèw

- togow : bintu - nyò - filen

walew : ka suuru

danyè wèrèw : duguma.

2. kalan taasira :

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ?

- muso in tògo ye di ?

- a bè mun na ?

- a jolen don wa ?

- mun b'a bolo ?

- mun bè filen kono ?

- a b'a kè di ? (a b'a suuru)

- a b'a suuru mun kono ?

- o filen bè min ? (a bè duguma)

b) waleywa wèrèw :

- muso bè mun wèrè suuru ? (malo, fini , kaba).

- nyò bè suuru mun na ?

- o tuma mun bè nyè la ? (buguri, bèlè, kunkun, folofolo).

- jòn bè se nyò suuru la ?

- è bè nyò suuru tuma jumèn ? (n'a gosira).

- foro bè e fa fè wa ?

- a bè mun sènè ? (nyò)

- jòn bè nyò suuru ?

an ka nin to an kono

/ bintu bè nyò suuru filen kono /

kumanyèfo

kalansen 40 nan

1. danyw :

- togòw : ntola , ntolatañnan.
- walew : ka ntola tan.
- danyè wèrè : fè

2. kalan taasira :

a) ja kono ko :

- mun bè ja in kan ?
-
- cè don wa , muso don ?
- a bè mun na ?
- mun b'a kan na ?
- mun b'a sen na ?
- a ka kulusi bè cogo di ? a ka jan wa ?
- a ye ntola tan wa , a bèna a tan ?

b) waleywa wèrèw :

- jon bè se ntolatan na ?
 - mogò joli bè ntola tan nyögòn fè ?
 - ntola bè cogo di ?
 - a bè tan kunkolo la wa ?
 - ntolatan siya ka ca wa ?
 - jumèn ni jumèn ?
 - ntola bè tan min ?
 - a kènè ka bon wa ?
 - min bè ntola kumbèn jò da la o bè wele cogo di ?
 - ntola bè tan don jumèn ? jon ye ntolatanna nana ye ?
- (amadu).

an ka nin to an kono

amadu ye ntola soro kènè cèmancè la.

a y'a kolonkolon a sen koro, k'a cè k'a
bò mogò saba nyè kan, ka boli n'a ye, ka
taa a saba jò kono.

kumanyèfo

kalansen 41 nan

1. danyèw :

- togòw : nson , sonyèli.
- walew : k'a bèn t'a sonyè , t'a minè.
- danyè wèrè :

2. kalan taasira :

a) ja kono` ko :

- mun bè ja in kan ?
- mogò joli bè ja kan ?
- cèmancè ta ye mun ye ?
- to fila dun ?
- u ye mun kè nson na ? (u y'a minè).
- mun bè polisiw kérè la ? (kabusi , wuruwèrènin).
- o nyogòn bè nson kérè la wa ?
- mun bè polisiw sen na ?
- o nyogòn bè nson sen na wa ?

b) waleya wèrèw :

- cè ye mun kè ? (a ye sonyèli kè).
- a bolila wa ?
- mogòw ye mun fò ? u ye mun kè ?
- sonyèli ka nyi wa ? mun na ?
- ni nson minèna, mun bè k'a la ?
- a bè bila yòrò jumèn ?
- nson bè yan wa ?
- ni mogow bè nson kò, u bè mun fò ?

an ka nin to an kono`

cè ye sonyèli kè bitigi kono` , k'a bè boli. mogow
y'a gèn, k'o : a ye nson bèn ! a ye nson bèn ! cè
do y'a minè k'a di polisiw ma. olu taara n'a ye.

kumanyèfò

kalansen 42 nan

1. danyèw

- tògòw : npogotigi , ji , dunan.
- walew : ka ji di , ka ji bò, ka ji soli.
- danyè wèrè : ma.

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko :

- mun bè ja in kan ?
- jòn bè ja kan ?
- a bè taa mun kè ?
- mun b'a bolo ?
- a bè ji di jon ma ?
- ji bè mun kònò ?
- npogotigi bè cogo di ? a jolen don wa, a birilen
don ?
- dunankè dun, o bè cogo di ?

b) waleyaya wèrèw :

- ni dunan nana so kònò, jòn bè ji d'a ma ?
- e bè ji di dunan ma wa ?
- ji bè ta min ? (ba, kolon).
- jòn bè ji bò kolon na ?
- ji bè soli min ? (finyèn na).
- e ka jifilen bè cogo di ? (mana, galama, nègè).
- jòn bè ji kè e ba ka finyèn na ?
- dò ka ji soli k'a di a kèrè fè mògò ma.
- jòn ye ji di dunankè ma aw ka so ?

an ka nin to an kònò

/ npogotigi ye ji di dunankè ma /

kumanyèfo

kalansen 43 nan

1. danyèw :

- tògòw : dongsokè , ngon , warabilen.
- mankutu : belebele
- walew : k'a faga, k'a bon, k'a gosi.

2. kalan taasita :

a) ja kono ko .

- mun bë ja in kan ?
- cè in ye mun ye ? (donso)
- mun b'a kan na ?
- mun b'a bolo ?
- a bë cogo di ?
- dongsokè in bë taama la wa ?
- a kelen don wa ?
- ngon in bë cogo di ? (a ka bon, a ka dogò)

b) waleywa wèrèw :

- donso bë mun wèrè faga ? (warabilen).
- a bë fagali kè ni mun ye ? (marifa, kala).
- ni donso ye marifa ci sogo la, o bë se ka fo cogo di
(a y'a bon, a y'a gosi).
- ngon sogo bë dun wa ?
- jòn delila k'a dun ?
- e ye kungo sogo jumèn dun ?
- a ka di ni so kono ta ye wa ?
- dongsokè ye mun kè ?

an ka nin to an kono

dongsokè ye ngon belebele suma k'a bon, k'a faga.

a y'a ta k'a d'a kan na, a ye so sira minè.

kumanyèfo

kalansen 44 nan

1. danyèw :

- togòw : ncòròn , ntugan , solo
- walew : k'a sogin , k'a gèn.
- danyè wèrè :

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko

- mun bè ja in kan ?
- kònò in ye kònò si jumèn ye ?
- a bè ka mun kè ?
- nyò bè mun kan ?
- ncòròn in bè cogo di ?
- nyò in ka ca wa ?

b) waleyaya wèrèw :

- kònò wèrèw jumèn bè nyò sogin ?
- jumèn bè kaba sogin (solo)
- kònò ye sènèkèla jugu ye wa ? mun na ?
- n'i t'a fè kònòw k'i ka nyò tinyè foro la, i bè mun kò? (i b'u gèn).
- e bè kònòw gèn i ka foro la wa ?
- i b'u gèn cogo di ?
- kònòw dòròn de bè nyò tinyè wa ?
- kònò jumèn bè ka nyò sogin dilan kan ?

an ka nin to an kono

/ ncòron bè ka nyò sogin dilan kan /

kumanyèfo

kalansen 45 nan

1. danyèw

- togow : lanpan ,yeelen , nfirinfirinnin.
- walew : wele , jeni
- danyè wèrèw : kèrè fè

2. kalan taasira:

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ?
- mun bè yeelen kèrè fè ?
- mun bè yeelen di ?
- nfirinfirinnin joli bè lanpan kèrè fè ?
- u bè ka mun kè ?
- u ka bon wa ?

b) waleya wèrèw :

- lanpan suguya jumèn b'e ka so ?
- o fana bè nfirinfirinniw wele wa ?
- o yeelen bè cogo di ?
- a bè nfirinfirinniw kaman jeni wa ?
- e bè siran u nyè wa ?
- u bè bò waati jumèn ? (su fè, samiyè fè)
- n'i b'a fè k'u caman sòrò, i bè mun kè ?
- lanpan yeelen b'u welen wa ?

.. ..

an ka nin to an kono

/ lanpan yeelen bè nfirinfirinniw wele /nfamara
n'a dògokè nfali b'u minè, k'u jiran, k'u nyimai.
o b'u minyè da.

kumanyèfo

kalansen 46 nan

1. danyèw :

- togòw : nbuuru , julakè
- walew : ka sòrò , ka jago , ka gosi.
danyè wèrèw : santa.

2. kalan taasira

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ?
- cè in ye mun ye ? (tabali feerela)
- a bè mun feere ?
- nbuuru kelen don wa , a ka ca ?
- a nbuuru kun ka jan wa ?
- u **ka** bon wa ?
- julakè jolen wa, a sigilen ?
- a bè kuma la wa ?

b) waleyaya wèrèw :

- julaw bè mun ni mun jago ?
- jòn bè nbuuru jago e ka so kérè fè ?
- o ka nbuuru ka di wa ?
- **e** bè nbuuru ni mun dun ?
- nbuuru gosi yòrò b'e ka dugu la wa ?
- e bè mun k'i ka daraka ye ?
- nbuuru santa bè soro jòn fè ?

an ka nin to an kono

/ nbuuru santa bè soro julakè fè sugu la./ don o don,
amadu bè taa nbuuru kun fila san, a n'a ka denbaya
b'o dun .

kumanyèfò

kalansen 47 nan

1. danyèw :

- togow : boli , fye, bolikèla
- walew : ka boli, ka duuru

- danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kono ko

- mun bè ja in kan ?
- a bè mun na ?
- a kelen don wa ?
- a ka teli wa ? mun na ?
- a ni jon bè boli la ?
- a sègènnen don wa ?
- a da wagalen don wa ? mun na ?
- cè in ka bon wa ?

b) waleya wèrèw :

- boli kun ye mun ye ?
- n'i b'a fè k'i farikolo kènèya, i bè mun kè? (i bè to la boli).
- n'i masa y'i bila ci teliman na, i bè mun kè ?
- e bè se boli la wa ?
- n'i mèenna boli la, i bè kè cogo di ? (i bè sègèn).
- n'i sègènna, mun bè k'i la ? (i fye bè duuru).

an ka nin to an kono

/ ni mogo mèenna boli la, i fye bè duuru / i bò sègèn, i bè wosi. o bè mogò farikolo kènèya.

kumanyèfo

kalansen 48 nan

1. danyèw:

- togow: myètò, syèn , nuguma.
- walew : ka ta, ka kèle.
- danyè wèrèw :

2. kalan taasira :

a) ja kònò ko:

- mun bè ja in kan ?
- mògò joli don ?
- u bè mun na ?
- u bè tulonkè wa ?
- cèw don wa , musow don ?

b) waleya wèrèw :

- myè bè jon na yan ?
- mun myè b'e la ?
- e b'a fè k'a to ka mun dun ?
- e ye nuguma ye wa ?
- myètò ni nuguma ye kelen ye wa ?
- mìn b'u cè ?
- syèn ta ka nyi wa ?
- jon ni jon ye syèn ta ?

an ka nin to an kono

/ myètò fila ye syèn ta / sogo no fè. u ba name k'u
minè, k'u gosi.